

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE N. **9190.TRA7**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITA' DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

TRA.FI.ME SPA

CONTRADA PEZZAMANDRA - 95045 MISTERBIANCO (CT) Italy

UNITA' OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Vedere gli Allegati per le Unità Operative (n° 4 allegati)
View the Annexes for the Operative Units (n° 4 annexes)

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2015

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Produzione di particolari metallici ottenuti mediante fasi di tranciatura fine, finitura e lavorazioni meccaniche. Progettazione e costruzione di stampi per tranciatura fine, per la trasformazione a freddo della lamiera
Manufacturing of metal parts obtained by fine blanking, finishing and machining processes. Tools design and manufacturing for fine blanking for cold forming of metal sheet

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2015 possono essere ottenute consultando l'organizzazione
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	15-05-1997	23-09-2024	12-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ormag



MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

IAF: 18, 17

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

ALLEGATO N. 9190.TRA7-1
ANNEX N.

TRA.FI.ME SPA

CONTRADA PEZZAMANDRA - 95045 MISTERBIANCO (CT) Italy

Attività:
Activities:

Produzione di particolari metallici ottenuti mediante fasi di tranciatura fine, finitura e lavorazioni meccaniche
Manufacturing of metal parts obtained by fine blanking, finishing and machining processes

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA A TRA.FI.ME SPA
THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO TRA.FI.ME SPA

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.TRA7
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.TRA7

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION 15-05-1997	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE 23-09-2024	SCADENZA EXPIRY 12-09-2027
--------------	---	---	----------------------------------



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. 9190.TRA7-2
ANNEX N.

TRA.FI.ME SPA

VIA GUIDO ROSSA 10 - 10022 CARMAGNOLA (TO) Italy

Attività:
Activities:

Produzione di particolari metallici ottenuti mediante fasi
di tranciatura fine, finitura e lavorazioni meccaniche
*Manufacturing of metal parts obtained by fine blanking,
finishing and machining processes*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA
A TRA.FI.ME SPA
*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO TRA.FI.ME SPA*

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.TRA7
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.TRA7

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	15-05-1997	23-09-2024	12-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. 9190.TRA7-3
ANNEX N.

TRA.FI.ME SPA

VIA DON DOSSETTI 3 - 42021 BIBBIANO (RE) Italy

Attività:
Activities:

Produzione di particolari metallici ottenuti mediante fasi
di tranciatura fine, finitura e lavorazioni meccaniche
*Manufacturing of metal parts obtained by fine blanking,
finishing and machining processes*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA
A TRA.FI.ME SPA
*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO TRA.FI.ME SPA*

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.TRA7
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.TRA7

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE <i>FIRST CERTIFICATION</i>	EMISSIONE CORRENTE <i>CURRENT ISSUE</i>	SCADENZA <i>EXPIRY</i>
	15-05-1997	23-09-2024	12-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

ALLEGATO N. 9190.TRA7-4
ANNEX N.

TRA.FI.ME SPA

VIA SIMONINI 3 - 42021 BIBBIANO (RE) Italy

Attività:
Activities:

Progettazione e costruzione di stampi per tranciatura fine,
per la trasformazione a freddo della lamiera
*Tools design and manufacturing for fine blanking
for cold forming of metal sheet*

IL PRESENTE ALLEGATO HA LO SCOPO DI ESPLICITARE LE ATTIVITA' SVOLTE PRESSO IL SINGOLO
SITO/UNITA' OPERATIVA NELL'AMBITO DELLA CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE RILASCIATA
A TRA.FI.ME SPA
*THE AIM OF PRESENT ANNEX IS TO EXPLAIN THE ACTIVITIES PERFORMED IN EACH SITE/OPERATIVE UNIT
OF THE MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION ISSUED TO TRA.FI.ME SPA*

PER LA VALIDITA' RIFERIRSI AL CERTIFICATO N. 9190.TRA7
FOR THE VALIDITY PLEASE REFER TO CERTIFICATE N. 9190.TRA7

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	15-05-1997	23-09-2024	12-09-2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

Certificate

CISQ/IMQ has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

TRA.FI.ME SPA

CONTRADA PEZZAMANDRA - 95045 MISTERBIANCO (CT) Italy
VIA GUIDO ROSSA 10 - 10022 CARMAGNOLA (TO) Italy
VIA DON DOSSETTI 3 - 42021 BIBBIANO (RE) Italy
VIA SIMONINI 3 - 42021 BIBBIANO (RE) Italy

has implemented and maintains a
Quality Management System

for the following scope:

**Manufacturing of metal parts obtained by fine blanking, finishing and machining processes.
Tools design and manufacturing for fine blanking for cold forming of metal sheet**

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2024/09/23**
Expires on: **2027/09/12**

Registration Number: **IT-438-9190.TRA7**


Alex Stoichitoiu
President of IQNET


Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com